

un demi cheng de chou-yu 茺萸 (sorte de poivre) du pays de Wou ; 5 cheng de vin ; on fait bouillir le tout trois fois ; on enlève le sédiment ; on l'absorbe en deux fois. Alors l'excitation diminue et l'enflure disparaît. C'est une recette secrète qui vaut mille livres d'or.

Autre recette : ... cheng d'amandes d'abricots ¹ qu'on fait griller après en avoir enlevé la peau ; on les met en poudre ; ○, graisse et saumure de haricots par parties égales ; on les pétrit ensemble en forme de balles d'arbalète qu'on enveloppe de soie et qu'on tient constamment dans la bouche ; on en avale le jus jusqu'à guérison.

En outre, procédé de cautérisation : (la cautérisation s'opère) depuis le gros marteau du cou en descendant jusqu'à la cinquième vertèbre. Dans l'intervalle où se trouvent les orifices ci-dessus (on opère), suivant l'âge (du patient) ².

Recette pour guérir les maladies de cœur : un demi-ho d'huile crue qu'on boit tiède.

Autre recette : une cuillerée d'un pouce carré de poudre de tang-kouei 當歸 qu'on avale mélangée à du vin.

En outre, pour la maladie qui glace le cœur : 1 cheng de chou-yu du pays de Wou, 3 leang de cœur de cannellier, 3 leang de tang-kouei ; on broie en poudre et avec du miel, on en fait des pilules grosses comme les graines de l'arbre wou 梧 (sterculier) ; avec du vin on absorbe ○ de ces pilules ; on en prend journellement deux fois et on augmente graduellement la dose jusqu'à 30 pilules qu'on sait être la limite.

Autre recette : 7 clous de girofle ; cendre de cheveux en quantité grosse comme un grain de blé ; le tout est réduit en poudre et est avalé avec du vin.

En outre, pour la maladie qui résulte de vers dans le cœur : on prend des excréments de vers de terre ; on les calcine jusqu'à ce qu'ils soient devenus rouges ○ ; on les réduit en poudre et on les absorbe avec du vin.

Autre recette : on prend 1 cheng de l'eau dans laquelle on a dévidé des cocons et on l'absorbe. — L'une et l'autre recette ont de l'effet.

En outre, procédé de cautérisation : à partir de la nuque, on compte le nombre des os et on descend jusqu'à la septième vertèbre sur laquelle on fait 30 cautérisations. En outre, à un pouce au-dessous du cœur, on fait deux fois 7 cautérisations.

Recette pour guérir la soif morbide : on absorbe d'un seul coup 1 cheng d'huile de chanvre noir : cela a un effet merveilleux. On prend des tuiles qui sont sur un vieux toit et on en broie 1 boisseau et 5 cheng ; on fait bouillir cela quatre ou cinq fois dans 3 boisseaux d'eau, puis on l'avale. — Autre recette : on prend des racines de concombre et des rhizomes de *Coptis tecta* 黃蓮 en parties égales ; on les réduit en poudre et avec du miel on en fait des pilules grosses comme les graines de l'arbre wou (sterculier). Après le repas, on absorbe dix pilules et on ne s'arrête qu'à la guérison.

1. 杏人 = 杏仁.

2. Cela signifie que le point (ou orifice) exact où doit être faite la cautérisation pour - - -
vant varier, suivant que le patient est un enfant ou un homme fait, le médecin doit tenir compte de l'âge du malade.